

Distr.
GENERAL

CES/AC.71/2003/10 (Summary)
11 December 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ и
ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
КОНФЕРЕНЦИЯ ЕВРОПЕЙСКИХ СТАТИСТИКОВ**

**ЕВРОПЕЙСКАЯ КОМИССИЯ
СТАТИСТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ
ЕВРОПЕЙСКИХ СООБЩЕСТВ
(ЕВРОСТАТ)**

**ОРГАНИЗАЦИЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО
СОТРУДНИЧЕСТВА И РАЗВИТИЯ (ОЭСР)
СТАТИСТИЧЕСКИЙ ДИРЕКТОРАТ**

**Совместное совещание ЕЭК/Евростата/ОЭСР по вопросам управления
статистическими информационными системами
(Женева, 17-19 февраля 2003 года)**

Тема III: Эффективное управление в условиях возрастающей технической сложности

**ДЕШЕВЛЕ, БЫСТРЕЕ, ЛУЧШЕ - НОВОВВЕДЕНИЯ. ПЕРЕСТРОЙКА
СТАТИСТИЧЕСКОГО ПРОИЗВОДСТВА В УСЛОВИЯХ
"ЦИФРОВОЙ" ДАНИИ**

Специальный документ

Представлен Статистическим управлением Дании¹

Резюме

1. Вопросы, связанные с вводом данных

1. "Электронное правительство" является темой, которая привлекает к себе значительное внимание общественности в Дании. Правительство стремится к тому, чтобы Дания играла одну из ведущих ролей на международной арене в следующих областях, которые включает в себя концепция "электронного правительства":

- эффективная связь между частным сектором и государственным сектором;

¹ Авторы: Ларс Педерсен (lap@dst.dk) и Нильс Есперсен (njn@dst.dk).

- эффективная связь между различными отраслями государственного сектора.

2. Инициативы в этих областях оказывают значительное влияние на способы составления и распространения статистических данных. С учетом этого Статистическое управление Дании играет важную роль в общих проектах по созданию структур "электронного правительства" в Дании.

3. Главным проектом, направленным на облегчение взаимодействия предприятий с государственным сектором, является проект под названием *virik.dk* (слово *virik* используется в датском языке для краткого обозначения бизнеса), который предусматривает создание портала, призванного стать единым пунктом связи между государственным сектором и частными предприятиями.

4. В документе поясняются идеи, лежащие в основе создания портала *virik.dk*, а также обсуждается то, каким образом Статистическое управление Дании планирует взаимодействовать с этим порталом.

5. В нем также описывается, каким образом Статистическое управление Дании сформулировало концепцию единой **базы входных данных**, опирающуюся на входные данные и метаданные в формате XML. Создание такой базы входных данных является результатом стремительного увеличения числа различных каналов ввода данных, относящихся к одной и той же области статистики. Когда она будет введена полностью в строй, специалисты из различных предметных областей будут иметь единообразные интерфейсы для ввода данных независимо от источников ввода.

II. Вопросы, связанные с обработкой данных

6. В документе описываются наши непрерывные усилия по обеспечению максимально эффективной разработки статистических данных. Уже на заре информационной технологии Дания внедрила цифровую систему личных идентификаторов, которая использовалась во всех административных регистрах², созданных до и после 1967 года. Благодаря этой ключевой информации в датской статистической системе обеспечивается повторное использование сведений из большинства административных регистров, благодаря чему последняя традиционная перепись была проведена в 1970 году. С тех пор регистры позволяют получать достаточный объем информации для проведения, например, ежедневной переписи населения.

² Statistics on Persons in Denmark - A register based statistical system. Eurostat ISBN 92-827-4005-6.

7. Для обработки таких громадных объемов данных не существует готовых решений, в связи с чем нам пришлось создать свой собственный язык программирования. Отличительной характеристикой этого языка является объединение крупных наборов данных, хранящихся в виде текстовых файлов. Значительный объем наших материалов по-прежнему готовится с использованием программ, частично написанных на этом языке за последние три десятилетия. Для подготовки обновленных таблиц должны использоваться только старые программы.

8. Это дешевле и быстрее. Возникает вопрос о том, как это может быть сделано лучше?

III. Вопросы, связанные с выпуском информации

9. Главной целью внедрения ПК в 1991 году являлось сокращение сроков подготовки публикаций. Это было достигнуто благодаря внедрению стандартного формата для всех наших публикаций. Внедрение стандарта сделало возможным разработку средств, позволяющих каждому автору предоставлять готовый к печати манускрипт с использованием простых офисных программ, дополненных макроопределениями. Лишь недавно мы опубликовали руководство по подготовке стандартных графиков в наших публикациях. В данном документе мы описываем средства, а также представляем подробную информацию по данному решению.

10. Общий рост компьютерных мощностей привлек к возникновению спроса на оперативный доступ к статистическим данным, и в середине 80-х годов Статистическое управление Дании открыло свой первый оперативный банк данных в качестве платного сервиса. К 2001 году положение изменилось после того, как мы открыли Statbank.dk в качестве бесплатного сервиса. В документе приводится обзор нашей системы распространения данных через Интернет.

IV. Прочие вопросы

11. В нашей стратегии ИТ описывается модель статистического производства, а также базисная архитектура, обеспечивающая взаимную увязку всех компонентов.
